

Tischverlängerung

mit optimalem Rückschlag-
schutz beim Einsetzfräsen.

Die Aigner-Tischverlängerung ist
zum Einsetzfräsen unerlässlich.

A Der Queranschlag, Länge
400 mm, ist stufenlos verstell-
bar, um 90° schwenkbar und leicht
abzunehmen.



Hinweis:
Befestigungsschienen S.12,14,16,18
Befestigungsadapter S.20,22

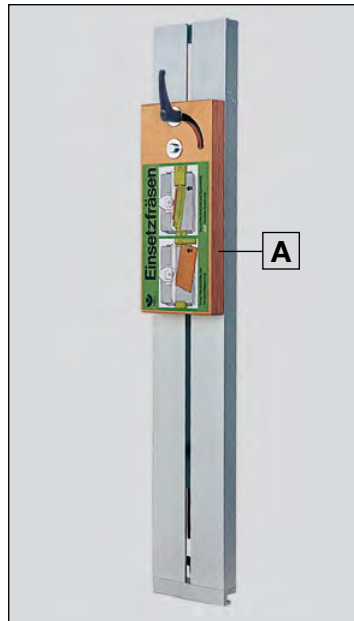
Table extension

with kick-back prevention
when making stopped cuts.

The Aigner table extension is
essential for stopped milling
operations.

A The cross stop, length 400 mm,
is infinitely adjustable, easy to
be detached and can be swung
through 90 degrees.

Reference:
Mounting rails p.12,14,16,18
Mounting adapter p.20,22



Rallonge de table

avec dispositif anti-recul
optimal pour travail arrêté.

La Rallonge de table Aigner est in-
dispensable pour le travail arrêté.

A La Butée transversale,
longueur 400 mm, est réglable
sur toute la longueur de la table,
pivotante sur 90° et facile à enlever.

Indication :
Rails de fixation p.12,14,16,18
Adaptateur de fixation p.20,22

Tischverlängerung
ohne Befestigungsschiene
mit Queranschlag
und Gebrauchsanleitung

Table extension
without mounting rail
with cross stop
and operating instructions

Rallonge de table
sans Rail de fixation
avec Butée transversale
et notice d'utilisation

Art. No. 214 113 000 192

Tischverlängerung
komplett mit
Befestigungsschiene
No. 212 105 000 191
mit Queranschlag
und Gebrauchsanleitung

Table extension
complete with
mounting rail No. 212 105 000 191
with cross stop
and operating instructions

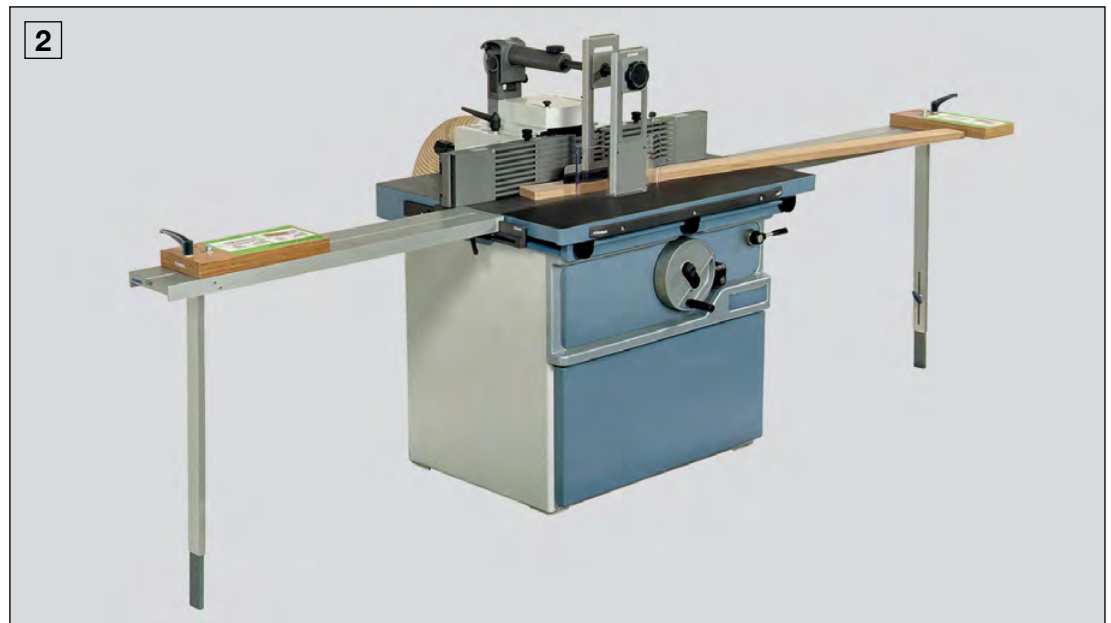
Rallonge de table
complète avec
Rail de fixation No. 212 105 000 191
avec Butée transversale
et notice d'utilisation

Art. No. 214 114 000 192

1 2 3 4 Der Querschlag verhindert einen Rückschlag beim Einsetzfräsen und ermöglicht maßgenaues Fräsen.



1 2 3 4 The cross stop prevents kick back when making stopped cuts and allows accurate length stopping.



1 2 3 4 La Butée transversale évite le retour lors du pointage et permet un fraisage précis.

